

COMUNE DI  
**MAREBBE**  
Provincia di Bolzano

GEMEINDE  
**ENNEBERG**  
Provinz Bozen

COMUN DE  
**MAREO**  
Provinzia da Balsan

DELIBERA DEL  
**CONSIGLIO COMUNALE**

BESCHLUSS DES  
**GEMEINDERATES**

DELIBERAZIUN DAL  
**CONSĖI DE COMUN**

Prot.nr.

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai  
**31.01.2025**

ore/Uhr/ora  
**17:00 h**

OGGETTO:

BETRIFT:

ARGOMONT:

**Imposta municipale immobiliare (IMI)  
– detrazioni e aliquote- modifica**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -  
Freibeträge und Steuersätze -Abände-  
rung**

**Culta comunala söi imöbli (IMI) -  
detraziuns y alicuotes-müdaziun**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.  
Sono presenti:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.  
Anwesend sind:

Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta söl'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componënc' de cösc Consëi de Comun.  
Al è antergnü:

		(1)	(2)
dott. Felix Ploner	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
Michael Call	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù	X	
Patrick Complojer	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Ivan Craffonara	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Dr. Katrin Ellecosta	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù	X	
dott.ssa Elisabeth Frenner Suani	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Wilhelm Hochwieser	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
dott. Klaus Mutschlechner	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Hubert Obojes	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Stefo Palfrader	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Paul Pisching	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
dott. Marco Pizzinini	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Per.Ind. Daniel Ploner	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Ludwig Rindler	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Giuseppe Tasser	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra

Seinen Beistand leistet Die Gemein-  
desekretärin,Frau  
dott. Verena Ellecosta

Secretêr dla sontada è la Secretêria  
de Comun, Sign.ra

Constatato che il numero degli interve-  
nuti è sufficiente per la legalità  
dell'adunanza, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähig-  
keit, übernimmt Herr

Dô avëi constaté che la numera dai  
antergnüs basta por la legalité  
dl'endünada, sorantòl le Sign.

dott. Felix Ploner

nella sua qualità di Sindaco ne assume  
la presidenza e sottopone al Consiglio  
comunale la trattazione dell'oggetto  
suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister  
den Vorsitz und unterbreitet dem Ge-  
meinderat die Behandlung des obge-  
nannten Gegenstandes.

te söa cualité da Ombolt la  
presidënza y i sotmët al Consëi de  
Comun la trataziun dal argomont  
soradit.

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI ART. 185- 187, Legge regionale del 3 maggio 2018, n.2	GUTACHTEN ART. 185- 187,Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2	ARAC ART. 185- 187, Lege regionala dal 2 de merz 2018, n. 2
--	---	---

*Parere tecnico-amministrativo  
con l'impronta digitale*

*Fachliches Gutachten mit dem  
elektronischen Fingerabdruck*

*Arat technich-aministratif cun  
la merscia a dèit digitala*

*aSfyHhQk+jpPvJ9O4lluD00Pq  
hoKqqI6GaX1rtfnfx4I=*

IL CONSIGLIO COMUNALE	DER GEMEINDERAT	LE CONSÈI DE COMUN
-----------------------	-----------------	--------------------

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Odüdes les desposiziuns dal articul 52 dal decret legislatif 15 dezëmbër 1997, nra. 446;

Visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Re-publik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Odü l'articul 80 dal Decret dal Presidënt dla Republica 31 agóst 1972, nra. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Odüda la lege provinziala 23 aorí 2014, nra. 3, "Istituziun dla culta comunala söi imöbli (IMI)" tal test en valüta, con chëra che l'IMI vëgn aplicada te düc' i Comuns dla Provincia da Balsan a pié ía dal 1° jené 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 14.03.2022, n. 90, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevausschusses vom 14.03.2022 Nr. 90, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Odüda la deliberaziun dla Junta de Comun dai 14.03.2022, nra. 90, con chëra ch'al è gnü nominé le Funzionar, a chël ch'al i è gnü sorandé les funziuns y i dërc' por l'eserzize de vigne sort d'ativité d'organisaziun y de gestiun dla culta;

Vista la delibera del Consiglio comunale n. 8 del 08.02.2023 con la quale sono state approvate le detrazioni e le aliquote IMI;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 08.02.2023 mit welchem die Freibeträge und Steuersätze der GIS beschlossen worden sind;

Odüda la deliberaziun dal Consei de Comun nra. 8 dai 08.02.2023 con chera che al é gnü aproé les detraziuns y alicuotes dal IMI;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April

Odüda la lege provinziala 20 aorí 2022, nra. 3,

degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;	2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;	“Regolamentaziun dai cuatiers öc’ y d’atres desposiziuns tal ciamp dla culta söi imöbli (IMI)”, tal test en valüta;
Visto l’articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l’anno 2023”, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;	nache Einsichtnahme in den Art. 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 „Landes-stabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;	Odü l’articul 5, coma 16 dla lege provinziala 23 dezëmbër 2022, nra. 16, “Leges de stabilité provinziala por l’ann 2023”, con chël ch’al è preodü che i Comuns adatëii anter i 31 mêrz 2023 sù regolamonc’ IMI y söes deliberaziuns sön les alicuotes IMI ales desposiziuns nees;
Vista la delibera della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale il Comune è stato classificato ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, quale Comune con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 e che pertanto devono essere applicati gli articoli 9/ter e 9/quater dell’anzidetta legge provinciale;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinde mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinde mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurde und somit die Artikel 9/ter und 9/quater zur Anwendung kommen;	Odüda la deliberaziun dla Junta provinziala dai 27.09.2022, nra. 692, con chëra che le Comun è gnü tlassifiché aladô dla lege provinziala 23 aorí 2014, nra. 3, desco Comun con meseria de abitaziuns a pié ía dal 1° jené 2023 y ch’al mëss porchël gní apliché i articui 9/ter y 9/cuat dla lege provinziala soradita;
Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 08.02.2023 n. 7/2023, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d’imposta rispettivamente delle maggiorazioni d’imposta;	Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 08.02.2023 Nr. 7/2023 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;	Odü le regolamont IMI, aproé con deliberaziun dal Consëi de Comun dai 08.02.2023, nra. 7/2023, co è jü en faziun a pié ía dal 1° jené 2023 y te chël ch’al è gnü fissé les categories de imöbli, por chëres ch’al pò gní preodü alesiraziuns de culta resp. aumonc’ de culta;
Visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 31.01.2025 n. 2/2025, per l’adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 20 dicembre 2024, n. 11 – art. 3;	Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 31.01.2025, Nr. 2/2025 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 11 - Art. 3 anzupassen;	Odü le regolamont IMI, müdé con deliberaziun dal Consëi de Comun dai 31.01.2025 nra. 2/2025, por l’adatamont ales desposiziuns nees preodüdes dla lege provinziala dai 20 dezëmbër 2024, nra. 11,- art. 6;

Visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;	Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt,	Odü che l'articul 2, coma 3 dla lege provinziala 23 aorì 2014, nra. 3, prevëiga che le Consëi de Comun determinëia con deliberaziun aposta la mosöra dla alicuota ordinara, dles alicuotes alesirades y dles alicuotes maiorades, desco ince la mosöra dla detraziun por la pröma abitaziun;
Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;	Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung,	Odüda la lege regionala 3 má 2018, nra. 2 "Codesc dai ënc' locai dla Regiun Autonöma Trentino-Südtirol" con söes müdaziuns;
Visto lo Statuto comunale;	Nach Einsicht in die Gemeindesatzung;	Odü le Statut de Comun;
Visto il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;	Nach Einsichtnahme des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;	Odü le bilanz de prevjiun por cösc ann finanziar;
Visti i pareri di cui all'art. 185 e art. 187 della Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile della presente deliberazione;	Nach Kenntnissnahme der Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 hinsichtlich der fachlichen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des gegenständlichen Beschlusses;	Odüs i bunarac' aladô dal art. 185 y art. 187 dla Lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2. sön la regolarité technich-aministrativa y contabla de cösta deliberaziun;
a votazione per alzata di mano con 13 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 13 consiglieri presenti e votanti-	- beschließt-	Con 13 usc de sciö, 0 usc de cuntra y 0 astenjiuns sön 13 aconsiadusc presënc' y litanc', dades jö alzenn sö la man-
- delibera-	durch Abstimmung mit Handerhebung bei 13 Jastimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen auf 13 anwesende und abstimmende Gemeinderäte-	- fej fòra-
1) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del <b>0,76%</b> da applicare alle abitazioni non tenute a	1) Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von <b>0,76%</b> für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Arti-	1) da fissé a pié ía dal ann 2025 por la culta comunala söi imöbli (IMI) l'aliquota ordinara tla mosöra dal <b>0,76%</b> da apliché ales abitaziuns nia ti-gnídes a desposiziun preodü-

disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;	kel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;	des dal articul 2, coma 1 dal regolamont IMI y ai atri imöbli preodüs dles normes provinciales;
2) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche nella misura di <b>euro 924,91</b> ;	2) ab dem Jahr 2025 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltonder Fassung, in der Höhe von <b>924,91 Euro</b> festzulegen;	2) da fissé a pié ía dal ann 2025 la detraziun por la pröma abitaziun y söes portignonzes, aladô dal articul 10, coma 3 dla lege provinciala 23 aorí 2014, nra. 3 con söes müdaziuns, tla mosöra de <b>euro 924,91</b> ;
3) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:	3) ab dem Jahr 2025 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:	3) da fissé a pié ía dal ann 2025 cöstes alesiraziuns por la culta IMI:
a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: <b>0,57%</b> ;	a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: <b>0,57%</b> ;	a) por les abitaziuns y söes portignonzes aladô dal articul 1, coma 1, lëtra a) dal regolamont IMI (comodat d'anüzada debann): aliquota: <b>0,57%</b> ;
b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza): aliquota: <b>0,30%</b> ;	b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: <b>0,30%</b> ;	b) por les abitaziuns y söes portignonzes aladô dal articul 1, coma 1, lëtra b) dal regolamont IMI (abitaziuns afitades ía con residënza): aliquota: <b>0,30%</b> ;
c) per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):  aliquota: <b>0,1%</b> ;	c) für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen): Steuersatz: <b>0,1%</b> ;	c) por i imöbli aladô dal articul 1, coma 1, lëtra c) dal regolamont IMI (en possès de ënc' nia comercai y de organisaziuns sonza fins de davgan d'öga soziala):  aliquota: <b>0,1%</b> ;
4) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere (legge provinciale del 11.05.1995 nro. 12) giusto l'art. 3, comma 2 della legge provinciale 20 dicembre 2024, n. 11, l'aliquota ridotta nella misura dello <b>0,56%</b> ;	4) ab dem Jahr 2025 für die Privatzimmervermietung (Landesgesetz vom 11.05.1995 Nr. 12) verwendeten Gebäude gemäß Art. 3, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2024 Nr. 11 den verminderten Steuersatz in der Höhe von <b>0,56%</b> festzulegen;	4) da fissé a pié ía dal ann 2025 por i fabricac' destinês al'ativité de afitaciamentes (lege provinciala dai 11.05.1995 nra. 12) aladô dal art. 3, coma 2 dla lege provinciala 20 de dezember 2024, nra. 11, l'aliquota smendrida tla mosöra dal <b>0,56%</b> ;

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 5) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del <b>2,5%</b> ;  | 5) ab dem Jahr 2025 den unter Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von <b>2,5%</b> festzulegen;   | 5) da fissé a pié ía dal ann 2025 l'aliquota maiorada preodüda al articul 2, coma 1 dal regolamont IMI (abitaziuns tignídes a desposiziun) tla mosöra dal <b>2,5%</b> ;   |
| 6) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 9/quater, comma 1 (aree fabbricabili) della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del <b>2,5%</b> ;  | 6) ab dem Jahr 2025 den im Artikel 9/quater Absatz 1 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von <b>2,5%</b> festzulegen;   | 6) da fissé a pié ía dal ann 2025 l'aliquota maiorada preodüda al articul 9/cuater, coma 1 (terac da fabriché) dla lege provinciala 23 aorí 2014, nra. 3, con söes müdaziuns, tla mosöra dal <b>2,5%</b> ;  |
| 7) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 il valore di mercato per un'unica area fabbricabile previsto dall'articolo 9/quater, comma 2 (aree fabbricabili) della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,5% (vedi aliquota del punto 6), nella misura di <b>euro 500,00</b> ; | 7) ab dem Jahr 2025 den im Artikel 9/quater Absatz 2 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Marktwert für eine einzige Baugrundfläche, für welche der erhöhte Steuersatz von 2,5% ( <i>siehe Steuersatz unter Punkt 6</i> ) nicht zur Anwendung kommt, in der Höhe von <b>500,00 Euro</b> festzulegen; | 7) da fissé a pié ía dal ann 2025 le valor de marcé por öna na spersa da fabriché sora preodü dal articul 9/cuater, coma 2 (terac da fabriché) dla lege provinciala 23 aorí 2014, nra. 3, con söes müdaziuns, a chëra ch'al ne vëgn nia apliché l'aliquota maiorada dal 2,5% ( <i>ciara alicuota al punt 6</i> ), tla mosöra de <b>euro 500,000</b> ; |
| 8) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva;   | 8) gegenständlichen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären;  | 8) da detlaré cösta deliberaziun atira en faziun legala;  |
| 9) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale <a href="http://www.portalefederalismofiscale.gov.it">www.portalefederalismofiscale.gov.it</a> ;  | 9) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal <a href="http://www.portalefederalismofiscale.gov.it">www.portalefederalismofiscale.gov.it</a> telematisch zu übermitteln;   | 9) da i mené telematicamonter cösta deliberaziun al Ministêr dles Finanzes tres le portal <a href="http://www.portalefederalismofiscale.gov.it">www.portalefederalismofiscale.gov.it</a> ;  |
| 10) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport;  | 10) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln;   | 10) da i mené cösta deliberaziun ala Repartiziun provinciala Enc' locai y Sport;  |
| 11) di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione o reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibe-   | 11) festzuhalten, dass gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch oder Beschwerde erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Ta-   | 11) da anoté che vigne zitadin pò, anter le tomp de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun o retlamaziun ala Junta de Comun cuntra cösta deliberaziun. Anter 60 dis dla faziun dla deliberaziun pôl gní presenté recurs al Tribu-  |

razione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

gen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

nal de Iustizia amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Lit, aproé y sotescrit

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La  
Secretêria

dott. Felix Ploner

dott. Verena Ellecosta

=====

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra cösta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, seziun autonoma da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument

documont firmé cun firma digitala

La presente delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal 05.02.2025 al 31.01.2025.	Gegenständlicher Beschluss wird vom 05.02.2025 bis zum 31.01.2025 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.	Cösta deliberaziun vëgn publicada al'albo digital dal Comun de Mareo dai 05.02.2025 ai 31.01.2025.
--	---	--